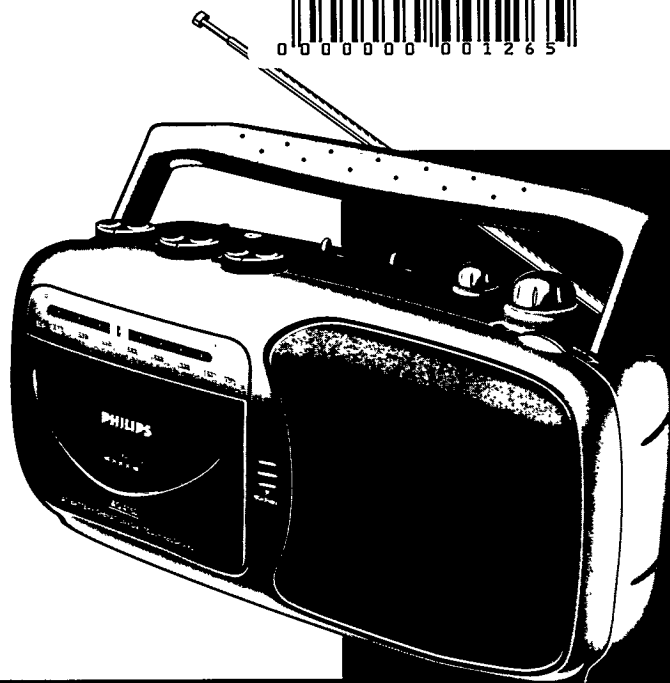


PHILIPS

AQ 4150 Radio Cassette Recorder



Inventor of CD and DCC
DIGITAL
DCC
OF COMPACT CASSETTE
COMPACT
disc
DIGITAL AUDIO
a product from Philips

INDEX

| | |
|----------------------------|-------------------|
| English 5 | English |
| Français 8 | Français |
| Español 12 | Español |
| Deutsch 16 | Deutsch |
| Nederlands 20 | Nederlands |
| Italiano 24 | Italiano |
| Portugûes 28 | Portugûes |
| Dansk 32 | Dansk |
| Svenska 36 | Svenska |
| Suomi 40 | Suomi |
| Ἑλληνικά 44 | Ἑλληνικά |

(E) España

Declaración de conformidad con normas

El que suscribe, en nombre y representación de:
**Business Unit Portable Audio,
Division of Philips China
Hong Kong Group Company Ltd.**

declara, bajo su propia responsabilidad, que el

equipo: **Radio casete**
fabricado por: **BUPA Hong Kong**

en: **Far East**

marca: **Philips**

modelos: **AQ 4150**

objeto de esta declaración, cumple con la normativa siguiente: Reglamento sobre Perturbaciones Radioeléctricas, Real Decreto 138/1989, Anexo V.

Hecho en: **Hong Kong, 01-12-1994**

Firma:

Nombre. **C.S. Lau**

Cargo **Quality Manager**

(DK) Danmark

Typeskiltet er placeret på apparatets bagside

Dette produkt overholder kravene til radiointerferens af Europæisk Fællesskab.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært inkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

(N) Norge

Typeskilt finnes på apparatets bakside.

Observer: Nettbryteren er sekundært innkoplet. Den innebygde netdelen er derfor ikke frakoplet nettet så lenge apparatet er tilsluttet nettkontakten.

Important notes for users in the U.K.:

Mains plug

This apparatus is fitted with an approved moulded 13 Amp plug. To change a fuse in this type of plug proceed as follows:

- Remove fuse cover and fuse.
- Fit new fuse (5 Amp) which should be a BS1362, A S T A or BSI approved type.
- Refit the fuse cover.

If the fitted plug is not suitable for your socket outlets, it should be cut off and an appropriate plug fitted in its place.

If the mains plug contains a fuse, this should have a value of 5 Amp. If a plug without a fuse is used, the fuse at the distribution board should not be greater than 5 Amp.

Note: The severed plug must be disposed to avoid a possible shock hazard should it be inserted into a 13 Amp socket elsewhere.

How to connect a plug

The wires in the mains lead are coloured with the following code: blue = neutral (N), brown = live (L).

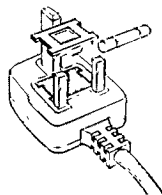
As these colours may not correspond with the colour markings identifying the terminals in your plug, proceed as follows:

- Connect the blue wire to the terminal marked N or coloured black.
- Connect the brown wire to the terminal marked L or coloured red.
- Do not connect either wire to the earth terminal in the plug, marked E (or e) or coloured green (or green and yellow).

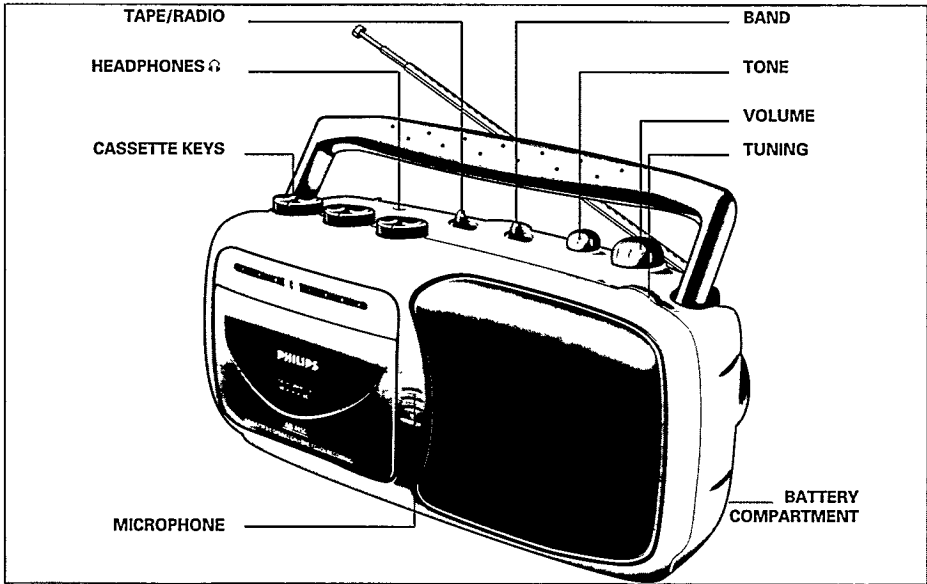
Before replacing the plug cover, make certain that the cord grip is clamped over the sheath of the lead - not simply over the two wires.

Copyright:

Recording and playback of material may require consent. See Copyright Act 1956 and The Performer's Protection Acts 1958 to 1972.



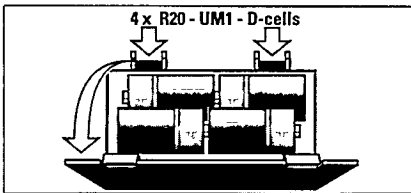
Installation



SUPPLY

Battery supply

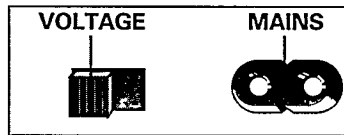
- Open the battery compartment and insert as indicated four batteries, type R20, UM1 or D-cells.



- Remove the batteries if exhausted or if they will not be used again for a long period.
- The battery supply is switched off when the set is connected to the mains. To change over to battery supply, pull out the plug from the MAINS socket.

Mains supply

- Check if the mains voltage as shown on the model number plate (on the base of the set) corresponds to your local mains voltage. If it does not, consult your dealer or service organisation.
- If the set is equipped with a VOLTAGE SELECTOR, set this selector to the local mains voltage.



- Connect the mains lead to the MAINS socket and the wall socket. The mains supply is switched on. To disconnect the set from the mains completely, withdraw the mains plug from the wall socket.

The model number and production number are located on the base of the set.

This product complies with the radio interference requirements of the European Community.

Cassette

CASSETTE RECORDER

Copyright

Recording is permissible insofar as copyright or other rights of third parties are not infringed.

Fast winding and rewinding

Press fast forward wind F.FWD ◀◀ or REWIND ▶▶ button. To stop, press STOP ■.

Safeguarding a cassette against erasure

Keep the cassette side to be safeguarded in front of you and break out the left tab.

Now, recording on this side is no longer possible.



CASSETTE PLAYBACK

- Set the TAPE/RADIO selector to TAPE.
- Press EJECT ■ and insert a cassette.
- For playback, any cassette type can be inserted.
- To start playback, press PLAY ◀.
- Adjust the sound with the controls VOLUME and TONE.
- You may connect stereo headphones with 3.5 mm plug to socket ♁. The loudspeaker is then muted.
- To stop, press STOP ■. The set is then switched off. On pressing again, the cassette holder will open (EJECT).
When the end of the tape is reached, the recorder buttons are released.

RECORDING

- Press EJECT ■ to open the cassette holder.
- Insert the cassette.
- For recording you must use a NORMAL cassette (IEC I) on which the tabs are not removed.
- At the very beginning of the tape, no recording will take place during the first 7 seconds when the leader tape passes the recorder heads.
- When monitoring during recording, adjust the sound with the controls VOLUME and TONE. These controls do not affect the recording.



Recording from the radio

- Set the TAPE/RADIO selector to RADIO.

Microphone recording

- Set the TAPE/RADIO selector to TAPE.
- Set the VOLUME control to zero (during microphone recordings, monitoring is not possible).

Starting and stopping the recording

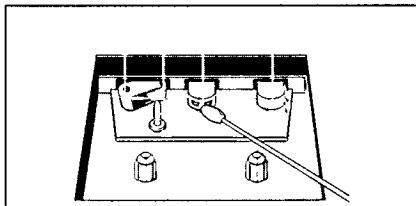
- To start recording, press RECORD ●; in doing so, PLAY ◀ is pressed too.
- For brief interruptions, press PAUSE II. Press again to restart recording.
- To stop, press STOP ■. On pressing again, the cassette holder will open (EJECT).
- When the end of the tape is reached, the recorder buttons are released.
- The set is switched off if TAPE/RADIO selector is in position TAPE and the recorder buttons are released.

RADIO RECEPTION

- Set the TAPE/RADIO selector to RADIO.
- Adjust the sound with the controls VOLUME and TONE.
- You may connect stereo headphones with 3.5 mm plug to socket Ω . The loudspeaker is then muted.
- Select the wave band using BAND selector.
- Tune to a radio station using TUNING knob. (SW and LW not on all versions).
- For FM, pull out the telescopic aerial. To improve FM-reception, incline and turn the aerial. Reduce its length if the FM-signal is too strong (very close to a transmitter).
- For AM/MW and LW (Medium and Long Wave), the set is provided with a built-in aerial, so there is no need to use the telescopic aerial. The aerial can be directed by turning the whole set.
- For Short Wave (SW), the telescopic aerial must be pulled out and placed in the vertical position. To improve SW-reception, vary the length of the aerial.
- The set is switched off if the TAPE/RADIO selector is in position TAPE and the recorder buttons are released.

MAINTENANCE

Clean the parts indicated after every 50 hours of operation or, on average, once a month.



- Open the cassette holder by pressing EJECT ■.
- Use a cotton bud slightly moistened with alcohol or a special head cleaning fluid.
- Press PLAY ◀ and clean the rubber pressure roller ⑤.
- Then press PAUSE || and clean the capstan ③, recording/playback head ② and erase head ①.
- After cleaning, press STOP ■.

Cleaning of the heads ① and ② can also be done by playing a cleaning cassette through once.

Do not expose the set, batteries and cassettes to rain, moisture, sand, or to excessive heat e.g. from heating equipment or in motor cars parked in the sun.

If a fault occurs, first check the points listed below before taking the set for repair. If you are unable to remedy a problem by following these hints, consult your dealer or service centre.

Warning: Under no circumstances should you try to repair the set yourself, as this would invalidate the guarantee

PROBLEM

- POSSIBLE CAUSE
- REMEDY

No sound

- *VOLUME is not adjusted*
- Adjust the VOLUME
- *Headphones are connected*
- Disconnect the headphones
- *Batteries are exhausted*
- Insert fresh batteries
- *Batteries are incorrectly inserted*
- Insert the batteries correctly
- *Mains lead is not securely connected*
- Connect the mains lead properly

Broadcast cannot be received

- *Insufficient antenna input*
- Rotate telescopic antenna (FM) or set (AM) for best reception

poor radio reception

- *Weak radio aerial signal*
- Aim the aerial for best reception:
 - FM: incline and rotate telescopic aerial
 - AM (MW/LW): rotate the entire set
- *Interference caused by the vicinity of electrical equipment*
- Keep the set away from electrical equipment

Poor cassette sound quality

- *Dust and dirt on the heads, capstan or pressure roller*
- Clean the heads etc. See maintenance

Recording does not work

- *Cassette tab (s) may be removed*
- Apply a piece of adhesive tape over the missing tab space

NOTES

Philips AQ 4150 Radio Cassette Recorder

| | | |
|------------|------------------|----|
| English | English | 5 |
| Français | Français | 8 |
| Español | Español | 12 |
| Deutsch | Deutsch | 16 |
| Nederlands | Nederlands | 20 |
| Italiano | Italiano | 24 |
| Português | Português | 28 |
| Dansk | Dansk | 32 |
| Svenska | Svenska | 36 |
| Suomi | Suomi | 40 |
| Ελληνικά | Ελληνικά | 44 |

